

## Inhaltsverzeichnis

<u>Abschnitt 1:</u>	Fachgeschichte des Fremdsprachenunterrichts: Ansätze und Interessen	1
1.1.	Oberblick zur Geschichtsschreibung des Fremdsprachenunterrichts in der Bundesrepublik Deutschland	1
1.2.	Begründung und methodische Erläuterungen zur vorliegenden Arbeit	20
<u>Abschnitt 2:</u>	Die Phase vor der Einführung des ersten Volkshochschul-Zertifikats für Englisch	23
2.1.	Die Entwicklung des Volkshochschulwesens in der Bundesrepublik Deutschland nach dem Ende des II. Weltkrieges und der Stellenwert des Fremdsprachen- bzw. Englischunterrichts im Bildungskonzept und im Programmangebot der Volkshochschulen	23
2.2.	Skeptische Bewertungen des Fremdsprachenunterrichts in der Theorie der Erwachsenenbildung	34
2.3.	Argumentationen zur Begründung des Fremdsprachenunterrichts an Volkshochschulen bei Hartmann, Baumgärtner u.a.	39
2.4.	Sprachbegriffe als Grundlage für die Formulierung fremdsprachendidaktischer Zielkonzepte bei Hartmann, Kippert und Baumgärtner	45
2.5.	Ziele für den Fremdsprachenunterricht an Volkshochschulen (Hartmann, Kippert, Baumgärtner, Bad Vilbeler Grundsätze)	50
2.5.1.	Bildungsziele des Fremdsprachenunterrichts	50
Exkurs 1:	Zweckfreiheit der Bildung, "Staatsoptimismus" und Vernachlässigung des institutionell-organisatorischen Aspekts	53
Exkurs 2:	Formale und materiale Bildungsbegriffe	57
2.5.2.	Fachspezifische Zielsetzungen im Fremdsprachenunterricht an Volkshochschulen - mit einigen Querverweisen zur gymnasialen Fremdsprachendidaktik	61

<u>Abschnitt 3:</u>	Die "Realistische Wende" des Englischunterrichts an Volkshochschulen <sup>60ger</sup>	70
3.1.	Ausweitung des Englischunterrichts im Kontext einer widersprüchlichen Entwicklung des Volkshochschulsektors	70
3.2.	Hinweise zur wachsenden Bedeutung des Englischen als Weltverkehrssprache - Sprachenpolitische Konsequenzen	73
3.3.	Zum Stellenwert des Fremdsprachenunterrichts in der Theorie der Erwachsenenbildung	80
3.3.1.	Effektivierungsbemühungen	81
3.3.2.	Teilnehmer-, Berufs- und Praxisbezug	83
3.4.	Zentralisierung und Internationalisierung als institutionelle Merkmale der "realistischen Wende" im VHS-Fremdsprachenunterricht	90
3.5.	Ziele des zertifikatsorientierten Englischunterrichts an Volkshochschulen (nach der bis 1977 gültigen Zertifikatsversion)	93
3.5.1.	Globalziel formulierung	94
3.5.2.	Festlegung sprachlicher Mindestanforderungen	98
3.5.3.	Zertifikatsprüfung als Teil des Lernzielkonzepts	102
3.6.	"Realistische" Zielbegriffe in der allgemeinen Didaktik	108
3.6.1.	Unterrichtsziele und Normen im didaktischen Konzept der "Berliner Schule"	108
3.6.2.	Der taxonomische Ansatz (Bloom u.a.)	114
3.6.3.	R.F. Magers Konzept der Lernzieloperationalisierung	119
3.7.	Neubestimmung der Ziele des schulischen Fremdsprachenunterrichts	126
<u>Abschnitt 4:</u>	Die Revision des VHS-Zertifikats Englisch: Das 'neue' VHS-Zertifikat Englisch (1977)	132
4.1.	Fremdsprachenunterricht und Fremdsprachenprüfungen an Volkshochschulen im Verhältnis zur Entwicklung des Volkshochschulwesens in der Bundesrepublik Deutschland	132
4.2.	Allgemein-didaktische Zielbegriffe und ihre Bedingungsqualität für die Revision der VHS-Sprachenzertifikate	141

4.2.1.	Der unterrichtstechnologische Ansatz	141
4.2.2.	Curriculumforschung	151
4.2.2.1.	"Revision des Curriculums" (S.B. Robinsohn)	151
4.2.2.2.	Das Konstanzer LOT-Projekt (Lernzielorientierte Tests)	162
4.2.3.	Kommunikative, interaktionistische und kritische Didaktikrichtungen	163
4.3.	Kommunikative Fremdsprachendidaktik (außerhalb der Erwachsenenbildung)	171
4.3.1.	Kontroversen um die kommunikative Fremdsprachendidaktik: Die schul- und gesellschaftspolitische Dimension	171
4.3.2.	Kommunikative Fremdsprachendidaktik: Erziehungswissenschaftliche Einflüsse	174
4.4.	Konkretisierungen und Neubestimmungen zum Zielkonzept des VHS-Zertifikats Englisch (1977)	181
4.4.1.	Ein curriculumtheoretisch systematisierter Interpretationsversuch zur Zertifikatsentwicklung nach 1968 von M. Bianchi	182
4.4.2.	Widersprüchliche Positionen zur Formulierung eines kommunikativen Zielkonzepts für den Englischunterricht an Volkshochschulen im Vorfeld zur Veröffentlichung der revidierten VHS-Sprachenzertifikate von 1977	187
4.4.3.	'Revision' oder 'Explikation' des VHS-Zertifikats Englisch?	195
4.4.4.	Das Zielkonzept im VHS-Zertifikat Englisch (1977) - Überblick über Veränderungen gegenüber dem Ansatz von 1968/1970	199
4.4.5.	Kritische Anmerkungen zum 'neuen' Zielkonzept des VHS-Zertifikats Englisch, insbesondere zum Stellenwert der Kataloge sowie zum Prüfungsmodell	201
<u>Abschnitt 5:</u>	Zur Fortführung der Zieldiskussion für den Englischunterricht an Volkshochschulen	212
5.1.	Fremdsprachenpolitische Begründungen	212
Exkurs 3:	Neuere Entwürfe zur Schulsprachenpolitik in den USA und in der Bundesrepublik Deutschland: Landeskunde und Bedarfsorientierung	214
5.2.	Zum Arbeits- und Berufsbezug im Englischunterricht an Volkshochschulen	219
5.3.	Wissenschaftsorientierung und Supranationalität in der Landeskunde	223

<u>Schlußbemerkung</u>	228
<u>Anmerkungen</u>	233
<u>Literaturverzeichnis</u>	332